

**РЕЛІГІЙНА ОРГАНІЗАЦІЯ «ВИЩИЙ ДУХОВНИЙ  
НАВЧАЛЬНИЙ ЗАКЛАД «ТАВРІЙСЬКИЙ ХРИСТІЯНСЬКИЙ  
ІНСТИТУТ»**

ЗАТВЕРДЖУЮ  
Проректор з наукової роботи  
РО «ВДНЗ «ТХІ»  
Борщевич В.Т.  
«29» серпня 2025 року



**СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**«Англійська мова за професійним спрямуванням»**  
(назва навчальної дисципліни)

**Освітній рівень:** Бакалавр богослов'я  
(назва рівня вищої освіти)

**Галузь знань** В 8 «Богослов'я»  
(шифр та назва галузі знань)

**Спеціальність** В «Культура, мистецтво та гуманітарні науки»  
(шифр та назва спеціальності)

**Освітня програма:** Освітньо-професійна програма першого рівня вищої освіти бакалавр за спеціальністю В «Богослов'я»  
(назва освітньої програми)

Розглянуто та схвалено Методичною комісією РО «ВДНЗ «ТХІ»  
від «29» серпня 2025 р., протокол № 1

2025/2026 навчальний рік

Силабус навчальної дисципліни «Англійська мова за професійним спрямуванням» для здобувачів вищої освіти першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за освітньою програмою ТХІ зі В8 «Богослов'я» галузь знань В «Культура, мистецтво та гуманітарні науки»

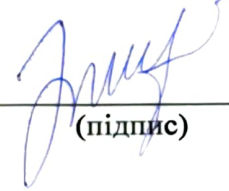
Розробники: старший викладач – Синя Л.В.

Рецензенти:

Робоча програма рекомендовано на засіданні кафедри Богослов'я  
Протокол від. «26» серпня 2025 року № 1

Завідувач кафедри  д-р. богосл. наук Черенков М.М.  
(підпис) (прізвище та ініціали)

Схвалено навчально-методичною комісією РО «ВДНЗ «ТХІ»»  
Протокол від «29» серпня 2025 року № 1

Гарант програми  д-р. істор. наук Борщевич В.Т.  
(підпис) (прізвище та ініціали)

### 1. Дані про викладача дисципліни

|                                       |                                                               |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| Прізвище, ім'я, по батькові викладача | Синя Любов Вікторівна                                         |
| Контактний телефон                    | 050-911-10-39                                                 |
| E-mail                                | <a href="mailto:lsiniaya@gmail.com">lsiniaya@gmail.com</a>    |
| Розклад занять                        | Понеділок/Середа 9:00, ауд. 404<br>(у розкладі можливі зміни) |
| Консультації                          | Середа 14:00 -16:00, ауд. 404 (у розкладі можливі зміни)      |

### 2. Анотація дисципліни

Вивчення навчальної дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» здійснюється впродовж першого року навчання у Таврійському християнському інституті. Дисципліна належить до циклу нормативних та спрямована на формування іншомовної комунікативної компетентності майбутніх богословів.

Курс закладає фундаментальні знання спеціалізованої богословської термінології, необхідної для роботи з першоджерелами, академічними текстами та сучасною літературою іноземною мовою. Програма ґрунтується на вивченні лексико-граматичного матеріалу через призму фахової діяльності, що дозволяє студентам ефективно використовувати англійську мову в освітньому процесі, наукових дослідженнях та майбутньому духовному служінні. Курс готує студентів до подальшого використання англійської у навчанні та науковій роботі.

### 3. Опис навчальної дисципліни

| Найменування показників | Галузь знань, спеціальність, освітня програма, рівень вищої освіти | Характеристика навчальної дисципліни |                       |
|-------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------|
|                         |                                                                    | Денна форма навчання                 | Заочна форма навчання |
| Кількість кредитів - 18 | Галузь знань<br><b>04 Богослов'я</b>                               | Нормативна                           |                       |

| Загальна кількість годин <b>540</b> – <b>денне відділення 450</b> – <b>заочне відділення</b> | Спеціальність<br><b>041 Богослов'я</b>         | Рік підготовки             |                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------|-------------------|
|                                                                                              | Освітня програма<br><b>Бакалавр богослов'я</b> | <b>1й, 2й, 3й</b>          | <b>1й, 2й, 3й</b> |
|                                                                                              |                                                | Лекції                     |                   |
| Тижневих аудиторних годин для денної форми навчання – <b>3 год</b>                           | Рівень вищої освіти:<br><b>бакалаврський</b>   | –                          | –                 |
|                                                                                              |                                                | Практичні                  |                   |
|                                                                                              |                                                | 270 год.                   | 72                |
|                                                                                              |                                                | Самостійна робота          |                   |
|                                                                                              |                                                | 270 год.                   | 378               |
|                                                                                              |                                                | Вид контролю: залік, іспит |                   |

#### 4. Мета та завдання навчальної дисципліни:

Метою викладання навчальної дисципліни «Англійська мова (за професійним спрямуванням)» є формування іншомовної комунікативної компетентності студентів, необхідної для здійснення ефективної професійної та академічної діяльності у богословському середовищі.

Завданнями вивчення дисципліни є:

- Термінологічна підготовка: засвоєння та систематизація базового словникового складу англійської мови з акцентом на теологічну та релігієзнавчу термінологію.
- Робота з текстами: формування навичок аналізу та критичного опрацювання англомовної спеціальної літератури, християнських першоджерел та сучасних наукових публікацій.
- Комунікативний розвиток: удосконалення навичок усного та письмового мовлення для участі в міжнародних християнських проєктах, конференціях та міжкультурному діалозі.
- Граматична коректність: поглиблення знань про граматичну структуру мови для правильної інтерпретації та перекладу текстів фахового спрямування.
- Соціокультурна компетенція: оволодіння знаннями про культуру, історію та

традиції англomовних країн через призму християнських цінностей та етики.

- **Розвиток інформаційної культури:** удосконалення вміння працювати з фаховими словниками, електронними базами даних та онлайн-ресурсами для самостійного наукового пошуку.
- **Формування світогляду:** сприяння розвитку критичного мислення та доброзичливого ставлення до представників інших культурних середовищ у контексті глобальної місії.

## **5. Програмні компетентності**

**Інтегральна компетентність:** Здатність комплексно використовувати мовні знання та комунікативні навички для особистісного духовного зростання, проведення наукових досліджень та ефективного лідерського служіння у християнському середовищі.

### **Загальні компетентності (ЗК):**

1. **Рецептивна здатність:** спроможність сприймати на слух та розуміти англomовний контент (лекції, проповіді, доповіді).
2. **Фонетична правильність:** здатність до чіткої та артикуляційно правильної вимови для публічних виступів та читання текстів.
3. **Продуктивна здатність:** вміння логічно та послідовно висловлювати власні думки, аргументувати позицію та вести діалог у професійному середовищі.
4. **Автономність:** здатність до самостійної роботи з англomовними літературними джерелами та електронними ресурсами.

### **Спеціальні (фахові) компетентності (СК): Знати:**

- специфіку англomовної богословської лексики, основні морфологічні та синтаксичні норми мови фахового спрямування;
- основні стилістичні особливості академічного та церковного дискурсів;
- ключові відмінності між британським та американським варіантами англійської мови в контексті теологічної літератури.

## **Вміти:**

- здійснювати аналітичну роботу з фаховими текстами (аналіз, анотування, переклад);
- стилістично правильно оформлювати власні думки для академічного письма та усних доповідей;
- адекватно взаємодіяти з представниками різних християнських конфесій та культур у межах міжнародної співпраці;
- користуватися спеціалізованими тлумачними, богословськими та етимологічними словниками;
- оформлювати документи професійного характеру: CV (резюме), мотиваційні листи, запити на гранти, ділову кореспонденцію та листи-запрошення.

## **5. Програма навчальної дисципліни**

### Розділ 1. Англійська мова у професійній діяльності богослова

- Тема 1. Роль англійської мови у сучасному християнському світі. Англійська як мова міжнародного служіння та академічного богослов'я. Країни поширення. Поняття мовної норми у церковному та світському дискурсах.
- Тема 2. Робота з професійними джерелами. Специфіка християнської термінології. Використання біблійних словників, симфоній та електронних ресурсів (BibleHub, Blue Letter Bible тощо).

### Розділ 2. Фонетичні та лексичні основи фахової мови

- Тема 1. Практична фонетика. Особливості вимови та інтонації при читанні Святого Письма та публічних виступах. Правила читання власних назв (географічні назви та імена біблійних персонажів).
- Тема 2. Теологічна лексикологія. Етимологія ключових богословських термінів

(грецькі та латинські запозичення в англійській мові). Словотвір у професійній лексиці.

### Розділ 3. Граматичні аспекти теологічного тексту

- Тема 1. Морфологія: Іменник та Артикль. Вживання артиклів з назвами релігійних організацій, священних книг та унікальних понять. Ступені порівняння прикметників у морально-етичних текстах.
- Тема 2. Система часів та модальність. Вживання часових форм у розповідних текстах (свідчення, історія церкви). Модальні дієслова у контексті християнської етики та настанов.
- Тема 3. Дієслівні форми (Інфінітив, Герундій). Використання неособових форм дієслова у професійних текстах та молитвах. Узгодження часів у непрякій мові (цитування джерел).

### Розділ 4. Синтаксис та структура академічного письма

- Тема 1. Структура речення. Порядок слів у стверджувальних та питальних реченнях. Побудова аргументованого висловлювання.
- Тема 2. Особливості перекладу. Синтаксичні труднощі при перекладі англomовної духовної літератури на українську мову.

### Розділ 5. Розвиток професійного мовлення та комунікації

- Тема 1. Презентація особистості та служіння. Розповідь про себе, свій духовний шлях та громаду. Сім'я та християнські цінності. Покликання та професія.
- Тема 2. Міжкультурна комунікація та етикет. Традиції та свята в англomовних країнах. Велика Британія та Україна в контексті релігійної історії.
- Тема 3. Ділова документація. Складання резюме (CV), мотиваційного листа для навчання/стажування, основи службового листування.

## 6. Структура навчальної дисципліни

| Назви змістових модулів і тем                              | Усього     | Практ. (пр) | Сам. роб. |
|------------------------------------------------------------|------------|-------------|-----------|
| <b>Розділ 1. Англійська мова у професійній діяльності</b>  | <b>90</b>  | <b>60</b>   | <b>30</b> |
| Тема 1. Роль англійської мови у християнському світі.      | 45         | 30          | 15        |
| Тема 2. Робота з професійними джерелами та ресурсами.      | 45         | 30          | 15        |
| <b>Розділ 2. Фонетичні та лексичні основи фахової мови</b> | <b>90</b>  | <b>50</b>   | <b>40</b> |
| Тема 1. Практична фонетика та читання Писання.             | 45         | 25          | 20        |
| Тема 2. Теологічна лексикологія та термінологія.           | 45         | 25          | 20        |
| <b>Розділ 3. Граматичні аспекти теологічного</b>           | <b>135</b> | <b>69</b>   | <b>66</b> |

|                                                             |            |           |           |
|-------------------------------------------------------------|------------|-----------|-----------|
| тексту                                                      |            |           |           |
| Тема 1. Морфологія: Іменник та Артикль у духовному тексті.  | 45         | 23        | 22        |
| Тема 2. Система часів та модальність у християнській етиці. | 45         | 23        | 22        |
| Тема 3. Дієслівні форми та узгодження часів.                | 45         | 23        | 22        |
| <b>Розділ 4. Синтаксис та структура академічного письма</b> | <b>90</b>  | <b>46</b> | <b>44</b> |
| Тема 1. Структура речення та аргументація.                  | 45         | 23        | 22        |
| Тема 2. Особливості перекладу духовної літератури.          | 45         | 23        | 22        |
| <b>Розділ 5. Розвиток професійного мовлення</b>             | <b>135</b> | <b>63</b> | <b>72</b> |
| Тема 1. Презентація особистості, місії та служіння.         | 45         | 21        | 24        |

|                                                       |            |            |            |
|-------------------------------------------------------|------------|------------|------------|
| Тема 2. Міжкультурна комунікація та етикет.           | 45         | 21         | 24         |
| Тема 3. Професійна документація (CV, Grant requests). | 45         | 21         | 24         |
| <b>УСЬОГО ГОДИН</b>                                   | <b>540</b> | <b>288</b> | <b>252</b> |

7. Теми практичних занять

| № | Тема заняття (Професійний контекст)                                                       | Граматичний та мовленнєвий фокус        |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 1 | Christian Identity & Ministry. Розповідь про себе, свій шлях до віри та громаду.          | Артикль. Фонетика (вимова імен).        |
| 2 | The Holy Scripture & Biblical Narratives. Робота з текстами Біблії. Читання притч.        | Іменник (однина/множина). Власні назви. |
| 3 | Spiritual Mentorship & Christian Leaders. Біографії видатних діячів церкви та місіонерів. | Ступені порівняння прикметників.        |

|    |                                                                                      |                                                       |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| 4  | The Church as a Community. Опис церковної споруди, залів для служіння та fellowship. | Прийменники місця. Конструкція <i>There is/are</i> .  |
| 5  | Christian Ethics & Values. Обговорення моральних принципів та сімейних цінностей.    | Теперішній час ( <i>Present Indefinite</i> ).         |
| 6  | Daily Life of a Student/Minister. Розпорядок дня, поєднання навчання та служіння.    | Прислівники часу. Дієслово <i>to have/ have got</i> . |
| 7  | Missionary Work & Outreach. Планування місіонерських поїздок та благодійних заходів. | Майбутній час. Зворот <i>to be going to</i> .         |
| 8  | Church History & Traditions. Визначні події в історії християнства та святкування.   | Минулий час ( <i>Past Indefinite</i> ).               |
| 9  | Communication in the Global Church. Ведення діалогу, інтерв'ю з керівником місії.    | Модальні дієслова ( <i>can, must, should</i> ).       |
| 10 | Academic Theology. Робота з фаховими словниками та ресурсами (BibleHub).             | Словотвір. Спеціальні питання.                        |

|    |                                                                                         |                                                |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| 11 | Intercultural Dialogue. Традиції англомовних країн через призму християнства.           | Узгодження часів. Непряма мова.                |
| 12 | Professional Writing for Ministry. Складання CV, мотиваційних листів та e-mail запитів. | Формальний стиль письма.                       |
| 13 | Spiritual Growth & Reflection. Написання есе-роздуму на теологічну тематику.            | Часи групи <i>Perfect</i> . Дієприкметник.     |
| 14 | Christian Stewardship. Управління ресурсами, благодійність та волонтерство.             | Займенники ( <i>some, any, much, little</i> ). |
| 15 | Final Project Presentation. Презентація власного проєкту служіння або дослідження.      | Підсумковий контроль.                          |

## 8. Самостійна робота

Тема 1. Укладання персонального богословського словника (артиклі та терміни).

Тема 2. Робота з онлайн-ресурсами (Blue Letter Bible/BibleHub): пошук значень слів.

Тема 3. Аналітичне читання англомовних християнських новин або коротких статей.

Тема 4. Написання чернетки мотиваційного листа для участі у міжнародній конференції.

Тема 5. Підготовка фінальної презентації проєкту служіння.

## Методичні рекомендації до самостійної роботи

Самостійна робота студентів спрямована на поглиблення професійної комунікативної компетенції через творчий пошук та аналіз англомовних джерел. Основними формами самостійної роботи є:

- Термінологічний пошук: робота з теологічними словниками та платформами (BibleHub тощо).
- Аналітичне читання: опрацювання фрагментів англомовних проповідей, статей та першоджерел.
- Творчі проєкти: підготовка презентацій про місіонерську діяльність або історію церкви.
- Письмова практика: складання професійної кореспонденції (CV, мотиваційні листи).

Результати самостійної роботи презентуються на практичних заняттях або подаються викладачеві в електронному/письмовому вигляді.

### 9. Види контролю та система накопичення балів

| № з/п | Види контрольного заходу                      | Кількість заходів | Бали за захід | Усього балів |
|-------|-----------------------------------------------|-------------------|---------------|--------------|
| 1     | Робота на заняттях (усні відповіді, дискусії) | 20                | 1             | 20           |
| 2     | Тестування (лексико-граматичні контрольні)    | 4                 | 5             | 20           |

|                   |                                                             |          |           |            |
|-------------------|-------------------------------------------------------------|----------|-----------|------------|
| <b>3</b>          | <b>Індивідуальні завдання/<br/>Проекти</b>                  | <b>2</b> | <b>10</b> | <b>20</b>  |
| <b>4</b>          | <b>Підсумковий іспит<br/>(письмова та усна<br/>частини)</b> | <b>1</b> | <b>40</b> | <b>40</b>  |
| <b>РАЗО<br/>М</b> |                                                             |          |           | <b>100</b> |

#### 10.Шкала оцінювання: національна та ECTS

| <b>Оцінка за національною шкалою<br/>/ National grade</b>  |                                                        | <b>Мін. бал / Min.<br/>marks</b> | <b>Макс.<br/>бал/<br/>Max.<br/>marks</b> | <b>Шкала<br/>ECTS /<br/>ECTS grade</b> |
|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------|
| недиференційова<br>на шкала /<br>undifferentiated<br>grade | диференційова<br>на шкала /<br>differentiated<br>grade |                                  |                                          |                                        |
| Зараховано /<br>Passed                                     | Відмінно<br>/Excellent                                 | 90                               | 100                                      | A                                      |
|                                                            | Добре / Good                                           | 82                               | 89                                       | B                                      |
|                                                            |                                                        | 74                               | 81                                       | C                                      |
|                                                            | Задовільно /<br>Satisfactory                           | 64                               | 73                                       | D                                      |
|                                                            |                                                        | 60                               | 63                                       | E                                      |
| Не зараховано<br>/ Fail                                    | Незадовільн<br>о / Fail                                | 35                               | 59                                       | Fx                                     |
|                                                            |                                                        | 0                                | 34                                       | F                                      |

## 10. Рекомендована література

### Основна (Базова):

1. Murphy, R. (2019). *English Grammar in Use*. (5th ed.). Cambridge University Press. (Класика для відпрацювання граматичних структур).
2. Redman, S. (2017). *English Vocabulary in Use: Pre-intermediate and Intermediate*. Cambridge University Press.
3. Pring, J. T. (2006). *The Cassell Spelling Dictionary*. (Або будь-який сучасний академічний словник).

### Спеціалізована (Професійна):

1. Cherenkov, M., & Hunt, J. (2014). *English for Theology and Ministry*. (Спеціалізований посібник для студентів християнських ВНЗ).
2. Zimmerman, J. E. (2010). *Reading the Bible in English*. (Методичні вказівки щодо роботи з англomовним текстом Писання).
3. The Holy Bible. *English Standard Version (ESV)* або *New International Version (NIV)*. (Як основне джерело для читання та аналізу).

### Допоміжна та цифрові ресурси (Internet Resources):

1. BibleHub ([biblehub.com](http://biblehub.com)) — онлайн-платформа для порівняльного аналізу перекладів, вивчення грецьких та єврейських значень слів.
2. Blue Letter Bible ([blueletterbible.org](http://blueletterbible.org)) — інтерактивна база даних з теологічними словниками та коментарями.
3. BibleGateway ([biblegateway.com](http://biblegateway.com)) — велика бібліотека англomовних перекладів Біблії та аудіоресурсів (для аудіювання).
4. TED-Ed / Religion Section — освітні відео для розвитку навичок слухання на релігієзнавчу тематику.